PRESIDENT’S MESSAGE

A message from Dr. Hangtae Cho

Dear members of AATK,

My warmest greetings to each of you! I hope this past academic year has been safe and productive and that the transition to summer offers everyone much needed respite and time for rejuvenation.

To begin, I would like to express my deepest respect and gratitude to Dr. Joowon Suh, the 9th AATK President, as well as to the executives who together have led the AATK over the past three years. On behalf of the entire Association, allow me to express profound appreciation and pay tribute to their remarkable efforts. Under their stewardship we witnessed considerable growth and development as an Association. In the face of trying circumstances, their leadership turned crisis into opportunity, such as was the case when the 2020 Annual Meeting was modified to meet the sudden demands of a global pandemic.

I would further like to express my gratitude to the AATK Executive Board and general members for allowing me the opportunity to serve as the 10th President of the AATK. It is a great honor and privilege for our new executive team (2021-2024) to have this time to work for our harmonious AATK and its members.

Moving forward, I would like to extend an invitation to all of you to the 27th Annual AATK Conference to be held at Cornell University this coming June with the theme “Rebooting and Gearing up for the New Normal in Korean Language Education.” The COVID-19 pandemic has profoundly changed the way we live, work, and interact with others. It has brought lasting consequences to the spheres of learning and teaching Korean in all settings — effectively creating a “new normal.” Our unusual circumstances have forced educators to enact drastic changes while also mitigating disruptions caused by the pandemic. Nevertheless, our “new normal” renders important opportunities to innovate and reimagine Korean language learning, teaching, and research that incorporates our experiences from the pandemic. Amidst so many challenges, we discovered many new teaching methods and tools through which to foster cultural competence, forge communicative skills, and connect with our students creatively with innovation and compassion. With that in mind, the goal of the 27th Annual Conference and Professional Development Workshop is to provide a space for productive discussion about how Korean language education and research may evolve as a result of teaching during the pandemic.

The realization of this year’s workshops and conference is owed in large part to Ms. Meejeong Song, the Local Chair, and Dr. Mijeong Kim, the Program Chair, who have put incredible amounts of work and energy into making this meeting

Continued...
a success. In particular, Dr. Kim has performed the near impossible double duty serving as both the Program Chair and the AATK Executive Secretary, overseeing never-ending details of planning and organizing this meeting. Please join me in recognizing their invaluable services to the AATK. Also deserving of our special appreciation is Dr. Hi-Sun Kim, the AATK Treasurer, and Dr. Kyung-Eun Yoon, the AATK Webmaster & Newsletter Editor, for their due diligence and commitment to maintain all aspects of conference planning and organizational business of the AATK. I must also take a moment to express appreciation to the Executive Board, especially the three out-going members, Dr. Insung Ko, Dr. Mina Lee, and Ms. Meejeong Song, for their dedicated service to the organization and its membership.

On behalf of all AATK members, I now want to express my sincerest gratitude to the Korea Foundation for its generous financial support, which has made our annual meetings fiscally possible, providing over the past decades. I specially thank Director Chungmin Lee for his genuine interest in and continuous support for the future of the AATK. Additionally, I want to make particular mention of Cornell University’s generous financial contributions. Without Ms. Meejeong Song’s effort to secure the funds, this year’s meeting would not have been possible.

Despite the challenges brought on by the pandemic over the past couple of years, the four main AATK projects and activities have continued with great success: the Korean Language in America Journal, the Korean Honor Society, the Korean Special Interest Group at the American Council on the Teaching of Foreign Languages, and the AATK Colloquium series.

The Korean Language in America, the official journal of the AATK, continues to expand and thrive under the tremendous leadership of editor Dr. Hae-Young Kim. As the number of submissions has increased, the KLA has become an even stronger intellectual core of the AATK with constructive and significant research articles, forum pieces, and book reviews. I urge all members to strive for more submissions to future KLA issues.

The Korean Honor Society continues to grow in various regions in the U.S. thanks to the dedication of the KHS committee, led by Dr. Mina Lee, Dr. Ho Jung Choi, and Ms. Heather Yoo. As much of the managing process is automated via the AATK website, we look forward to steadier and more substantial growth in the very near future.

Although the 2021 ACTFL Convention was held virtually, the AATK representation at the ACTFL and collaboration with the Korean-SIG in the field of foreign language education remained robust. With the constant efforts from the SIG Committee, consisting of Dr. Sandra Song, Ms. Jeeyoung Ha, and Dr. Jaemin Roh, I anticipate that many more AATK members will participate in the ACTFL 2022 World Language Convention & Expo to be held November 18-20 in Boston, MA.

Befitting our time of fast-developing instructional technology and our growing facility with it, a new virtual venue was initiated in 2020 - the AATK Colloquium. Held twice a year, the Korean Language of Everyday Life in Chosŏn Korea colloquium aims to provide the opportunity to explore various types of research in the field of Korean language education and beyond. The 3rd AATK Colloquium was held on November 5, 2021, under the theme of “Translation and Korean Language Education”. Moderated by Dr. Young-mee Yu Cho, five presentations were made by Dr. Jieun Kaier, Dr. Yoon Soo Kim Goldstein, Dr. Yujeong Choi, Dr. Junghhee Park, and Dr. Yuseon Yun, respectively. The second colloquium, “Korean Language of Everyday Life in Chosŏn Korea” was held on April 15, 2022, organized by Dr. Hi-Sun Kim and moderated by Dr. Danielle O. Pyun with two presentations by Dr. Sun Joo Kim and Dr. Si Nae Park. Both events were very well attended with more than 160 members. I would like to express my thanks to the AATK Colloquium Committee: Dr. Young-mee Yu Cho, Dr. Hi-Sun Kim, and Dr. Danielle O. Pyun. Through these new opportunities, we would like to focus more on the research topics that we do not usually examine at our annual meetings. The colloquium will continue to be offered twice a year without separate fees and registration for AATK members. If you have any ideas or requests for future colloquia, please feel free to contact Dr. Hae-Young Kim, the Colloquium Committee Chair for the upcoming year.

The AATK exists to support the intellectual and professional lives of its members, to provide opportunities for members to share their scholarly work and teaching experiences with colleagues, and to discuss trends in the field. Along with the executives, I would like to create a team that listens to the members and implements new suggestions. We ask for your active opinions and participation for the betterment of AATK.

Enjoy the 2022 AATK Annual Meeting at Cornell University and I hope to see you back next year in Philadelphia for our 28th Annual Meeting.
The 27th AATK Conference and Workshop

A message from Local Chair, Meejeong Song

Welcome to Ithaca and welcome to Cornell!

It is my great pleasure and honor to host the 27th AATK conference on our beautiful Cornell campus. Originally, Cornell was selected to host the 26th conference, but due to the pandemic, we had to postpone the in-person conference to this year. I am very grateful that the COVID-19 situation has improved since then, and we can finally have our AATK members safely come over to Cornell. Following this year’s conference theme “Rebooting and Gearing up for the New Normal in the Korean Language Education”, I hope this meeting also becomes a field of reconnecting our pedagogical social network among the Korean language educators in America and beyond.

As a local chair of the 2022 AATK conference, I had to deal with a lot of work planning and preparing for it. Without many people’s help, I could not have managed it all. I would like to especially express my gratitude to my colleague, Mr. Hankyul Kim, our department manager, Mrs. Sheila Haddad, a staff in Cornell Conference and Events Services, Mr. Max Mandeville, and a staff in Cornell Catering and Concessions, Mr. Jonathan Froehlich. We made a good team through numerous email correspondences and zoom meetings over the past 2 years.

This conference could not have been held without the financial support from the Korea Foundation and the KLEAR Textbooks. We would also like to thank our local co-sponsorship: the Joh Foundation, the department of Asian Studies, the department of Linguistics and Prof. John Whitman, the East Asia Program, and the Language Resource Center. With their generous fund, we could successfully open the in-person conference at Cornell.

As you can see from the program, there are a lot of wonderful presentations and workshops lined up for your academic fulfillment, but I strongly recommend you to stroll on Cornell campus finding hidden gems of nature such as the gorges and lakes during your visit to Ithaca. You will surely feel why it is called “Ithaca Is Gorge”. Achieving healthier muscles and mind will be a bonus from this conference.

Lastly, I would like to extend my gratitude to Prof. Ray Jayawardhana, Dean of the College of Arts and Sciences, and Prof. Anne Blackburn, Chair of the Asian Studies, for kindly accepting our invitation for giving welcoming remarks to our members. In addition, I cannot help acknowledging the AATK Executive Board for their tremendous work for this year’s conference. My special thanks go to the program chair, Dr. Mijeong Kim, for her amazing management and cooperation. She and I happen to have the same first name. I hope to hear that the two Mijeong-Meejeong combinations have made an epic collaboration for preparing for this conference!

With warmest regards,
Meejeong Song, Senior lecturer and coordinator of the Korean Language Program at Cornell

The 27th AATK Conference and Workshop

A message from Program Chair, Dr. Mijeong Kim

The 27th Annual Conference and Professional Development Workshop of AATK is held in-person at the beautiful Cornell University campus. The 2022 annual conference theme is “Rebooting and Gearing up for the New Normal in Korean Language Education.” The pandemic has profoundly changed the way we live, work, and interact with others for the past two years. It has brought enduring consequences for the learning and teaching of the Korean language in all settings. The goal of the 27th Annual Conference and Professional Development Workshop is to discuss the impact of the pandemic on Korean language education and investigate ways to apply what was learned during the pandemic to innovate language curricula moving forwards.

We received a total of 97 abstracts and proposal submissions, out of which a total of 58 were selected through a double-blind review process by a panel of three judges, with an acceptance rate of 59.8%. We appreciate the members’ continued participation and interest in AATK.

We have a lineup of exciting key-note and plenary speakers this year:

- Plenary Speaker: Agnes He is a Professor of Applied Linguistics and Founder and Director of the Center for Multilingual and Intercultural Communication at SUNY-Stony Brook University.
- Keynote Speaker: Carl Blyth is an Associate Professor of French Linguistics, and Director of the Center for Open Educational Resources and Language Learning at the University of Texas at Austin. Department of German Studies.
- Keynote Speaker: Angelika Kraemer is the Director of the Language Resource Center at Cornell University and an affiliated Senior Lecturer in the Department of German Studies.
GRADUATE STUDENT TRAVEL AWARDS

A message from Executive Secretary, Dr. Mijeong Kim

A total of three graduate students have been selected for the 2022 AATK Graduate Student Travel Award: Leeseul Park (University of Hawaii), Bonnie Fox (University of Hawaii), and Jihye Sohn (Yonsei University). The recipients are to be awarded up to $500 by means of reimbursement for travel expenses to the AATK meeting as well as the conference registration fee. The AATK Graduate Student Travel Award, launched in 2013, offers assistance to graduate students at all levels. Applicants must be student members of the AATK at the time of application and enrolled in an accredited Master's or Doctorate degree program. The submission deadline was April 20th, 2022, and the selection of awardees was conducted by nine AATK board members. The reviewers evaluated applications in terms of the applicants’ contributions to the meeting, the usefulness of the meeting for their academic and professional development and their commitment to the field. Priority was given to first-time attendees and those presenting at the conference.

PROFESSIONAL DEVELOPMENT AWARDS

A message from Executive Secretary, Dr. Mijeong Kim

Launched in 2017, the AATK Professional Development Awards support the attendance of non-full-time and adjunct instructor/lecturers at the AATK annual conference and workshop, especially those attending for the first time and presenting at the meeting. The submission deadline was April 20th, 2022, and the selection of awardees was conducted by nine AATK board members. The reviewers evaluated applications in terms of the applicants’ contributions to the meeting, the usefulness of the meeting for their academic and professional development, and their commitment to the field. This year, So Young Yi and Ji Min Lee, both from George Mason University, have been selected to share the $500 award by means of reimbursement for travel expenses to the AATK Annual Meeting and the conference registration fee.

REGIONAL EVENT SUPPORT GRANT

A message from Executive Secretary, Dr. Mijeong Kim

Launched this year in 2022, the AATK Regional Event Support Grant funds student-involved events at AATK-affiliated regional organizations. The purpose of the grant is to support regional collaborations between AATK members and further encourage student engagement with Korean language education.

Two regional events were selected for the grant. The 3rd MATK (Midwest Association of Teachers of Korean) Speech Contest and the 1st Mid-Atlantic Korean Speech Contest were supported with $1,500 grants each.

THE KOREAN LANGUAGE IN AMERICA, EDITOR’S NOTE

A message from Dr. Hae-Young Kim

As announced in the email from the AATK webmaster on May 4th, a click on https://aatk.org/journal/ or https://aatk.org/registration/online_journal.php will provide access not only to the current content but all the back issues of The Korean Language in America. This reference URL has been set up on the AATK website with the help of the journal’s publisher, the Penn State University Press, for effortless look-up and retrieval of the journal’s content for AATK members. With active membership, AATK members can view online the entire set of the journal, from Vol 1 (1995) to the most recent Vol 25.1 (2021).

Vol 25.2, which is being prepared for publication, will include three research articles and a book review, as follows:

- Lan Kim, Reconsideration of Korean Benefactive Expressions in Foreign Language Teaching Contexts
- Nayoung Ryu, Effects of L1 inventory size and L2 experience on L2 speech perception: Evidence from Canadian English and Mandarin learners of Korean
- Kyongmi Jang, A Study on American KFL Learners’ Attitudes Towards Korean Pronunciation Learning and Their Pronunciation Learning Strategies Use
- Book review by Hakyoon Lee of ‘Teaching Korean as a Foreign Language: Theories and Practices’ (edited by Young-mee Yu Cho)

Continued...
Dear AATK and ACTFL K-SIG members,

Our Korean-American community of educators is built on committed individuals like you, who continually invest in the lives of students as they learn the beautiful language and culture of Korea. Thank you for all you do. You are appreciated!

These are some highlights from the K-SIG this past year:

**ACTFL 2021 Virtual Convention-Spotlight for K-SIG members:**
- Developing Sustainable Asynchronous Activities for Speaking Enhancement - Presenter(s): Jaemin Roh, Kang Rim Ku, Heeju Lee, Kyuwon Moon (Boston University)
- Connecting and Communicating with Chatbots in Korean Language and History - Presenter(s): Hei Yoo (George Mason University), Loraine Kang (DLIFLC)
- Multilitteracies in Korean Heritage Class Through K-Drama - Presenter(s): Eunae Kim (University of Pennsylvania)
- The Multilitteracies Pedagogy for Teaching Korean Language Using Technology - Presenter(s): Patricia Yu (Centreville High School-Fairfax County Public Schools)
- Measuring Sociolinguistic Competence in Complicated Social Interactions - Presenter(s): Ji-Young Jung (Columbia University), Hee Chung Chun (Rutgers), Iihnhee Kim (Northwestern University)
- Implementing Integrated Performance Assessment in Korean Language Courses - Presenter: Heeyeong Jung (MIT)
- Fostering Cultural Literacy: Teaching History & Culture Through Pop Music - Presenter: Mijeong Mimi Kim (Washington)

**K-SIG Webinars and Forums**

“Voices from the Field: Building more sustainable and inclusive community of language educators and professional development opportunities” (June 2021)

In June 2021, K-SIG hosted a successful webinar “Voices from the field: Building a more sustainable and inclusive community of language educators and professional development opportunities” in lieu of the ACTFL business meeting. This informal session served as an opportunity to provide continuous networking and information sharing on specific topics or areas of interest.

23 participants attended the Tea forum and small groups of participants in two breakout rooms discussed topics of their choice such as peer mentoring and networking, teacher training, affordability and inclusiveness of professional development opportunities, and collaborations/connections/community engagements.

“Placement and Proficiency Testing in Korean Language Education” (February 2022)

SIG hosted the ACTFL Korean SIG Tea forum on February 3, 2022 with the title “Placement and Proficiency Testing in Korean language education”. Jaemine Roh and Jeeyoung Ahn Ha presented their placement and proficiency testing practices at their respective institution, sharing the format and types of questions and tasks included in their tests and the changes implemented with the pandemic. Participants discussed the effectiveness of their testing practices (e.g., What would be the effective and efficient way to assess heritage learners’ language proficiency in an online setting?) and challenges associated with diversifying learners’ background and language repertoires in the States, and shared their concerns and suggestions in a small group setting. We also held raffles for $25 Amazon gift cards and selected two winners.

“Managing Mental Health during the Pandemic: A Teacher’s Guide” with Bethany Shikatani, Ph.D., Clinical Professor at Boston University (April 2022)

On April 13, 2022, Korean SIG hosted an informative webinar on the topic of teacher mental health during and after the pandemic. The COVID-19 pandemic has brought upon significant challenges and stress in all areas of life. Teaching, which is already known to be one of the most stressful occupations in the United States (Johnson et al., 2005), has been greatly impacted. Indeed, a meta-analysis revealed that teachers during the pandemic reported prevalence rates of anxiety at 17%, depression at 19%, and stress at 30% (Ozamiz-Etxebarria et al., 2021); which is higher than that of the general population (Cénat et al., 2021). As such, it was more important than ever to give teachers the tools to manage their mental health during this difficult time. Topics covered included teacher mental health, burnout, self-care, and work/life balance. Practical skills such as mindfulness, balanced thinking, self-compassion, and sleep hygiene were taught. Special considerations for Asian-American mental health were also discussed.

We had 25 participants for this valuable webinar, and attendees commented on the usefulness of the topic. A copy of the webinar recording is available in the K-SIG webinar library. Raffles were held and three K-SIG attendees were given $25 Amazon gift cards.

**K-SIG Officers**

Our K-SIG Chair, Angela Lee-Smith, finished her service as Chair in December 2021 and has transitioned to the role of Past Chair in 2022. The Past Chair term is one year, and duties include soliciting nominations and preparing a slate of officers from within the SIG membership. The Past Chair is a

Continued...
newer office role that supports the rollover of officers. We thank Angela for her dedicated years of service as Chair for our K-SIG!

Last Fall, our Korean SIG held officer elections for the vacancy in the Vice Chair role. We are proud to formally introduce our newest SIG officer! Welcome, Jaemin Roh, Ed.D. from Boston University! Her term will be 2022-2024. Jaemin is a Senior Lecturer in Korean in the Department of World Languages and Literatures at Boston University.

This Fall, we will be holding elections again for the position of Vice Chair and Secretary.

**Chair: Sandra Sooyon Song**  
Jefferson Elementary School, Anaheim Elementary School District  
Sandra Song is Principal of Thomas Jefferson Elementary School in Anaheim, California

**Vice Chair: Jaemin Roh**  
Boston University  
Jaemin Roh is a Senior Lecturer of the Korean Language Program in the Department of World Languages and Literatures

**Secretary: Jeeyoung Ahn Ha**  
University of Illinois, Urbana-Champaign  
Jeeyoung Ahn Ha is the Director of the Korean Language Program and Director of Undergraduate Studies in the Department of East Asian Languages and Cultures

**Past Chair: Angela Lee-Smith**  
Yale University  
Angela Lee-Smith is the Senior Lector II in the Department of East Asian Languages and Literatures

**ACTFL SIG membership update: You can join multiple SIGs without any fee!**

Did you know that now all ACTFL members can join multiple SIGs without any additional fee? For webinars, ACTFL has created a standalone ACTFL SIG Webinar registration page, where members will be able to view all available webinars in a single page and register for multiple webinars in a single registration! In order to register, the member would simply need to be signed-in to the ACTFL Central portal. Members would receive their webinar join links in a follow up email a few days prior to the webinar start date. Hope to see you at more webinars!

**K-SIG Business Meeting**

Our Korean SIG also conducted our yearly business meeting on December 27, 2021 after the convention. The 2021 ACTFL convention presenters who attended the business meeting briefly talked about their own presentations. The K-SIG budget and expenses were reported and future Webinars and events held for 2022 were discussed. K-SIG business meeting minutes can be viewed in the Korean SIG library.

---

**KOREAN HONOR SOCIETY**

A Message from Drs. Mina Lee, Ho Jung Choi, and Hakyoon Lee

It has been nine years since the Korean Honor Society (KHS) was launched in November 2013, and the KHS continues to grow. During the 2021–2022 academic year, KHS welcomed two additional chapters, increasing the total number of chapters to twenty-seven. Since Chapter 23 was nullified due to disagreements in the school board approval process for the KHS program last year, Chapter 23 has been re-issued to a new chapter, From Halla To Baekdu. The following is the list of the newest KHS chapters that joined during 2021–2022.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter #</th>
<th>Chapter Name</th>
<th>Location</th>
<th>Faculty Sponsor</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>23</td>
<td>From Halla To Baekdu (한라에서 백두까지)</td>
<td>Granada Hills Charter High School, Granada Hills, CA</td>
<td>Heather Yoo</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Geon-Gon-Gam-Ri (건곤감리)</td>
<td>Democracy Prep Harlem High School, New York, NY</td>
<td>SooJin Choi Kim</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The total of 354 applications were received and 350 were approved. Of these 350 approved inductees, 12 students were also identified as recipients of the Certificate of Excellence, which is awarded to outstanding KHS student inductees for their excellent leadership and distinguished service.

We are very excited about each chapter’s achievements this year and would like to extend a special appreciation to all the faculty sponsors for their dedication and hard work. Additionally, we sincerely thank Dr. Hangtae Cho, the AATK president, Ms. Jennifer Cho, the KLTA-USA president, as well as the AATK officers and board members for their continued support for the KHS. We’d also like to express our sincere gratitude towards the KLTA-USA members of the KHS Committees—Ms. Eunice Lee, Ms. Eunjung Kim, Ms. Heather Yoo, and Ms. Patricia Yu—for their review of the inductee and chapter applications. Finally, we are grateful to Dr. Hi-Sun Kim for her meticulous work of financial and certificate-related matters for the KHS.

Continued...
New Developments

- The KHS sent each chapter certificates and souvenirs with congratulatory remarks from the presidents of AATK and KLTA for each chapter’s induction ceremony.
- This year 12 students were identified and awarded the Certificate of Excellence at each chapter's respective induction ceremony for their excellent leadership and distinguished service.
- Information regarding the KHS Induction program and all forms can be found on the official KHS website: https://aatk.org/khs/. Any schools and teachers who may be interested in starting KHS chapters can access all necessary information and online application forms on the KHS website.

KHS Committee

In June 2021, we welcomed Dr. Hakyoon Lee and Ms. Heather Yoo, who were elected as incoming AATK board members and new liaisons between the KHS Committee and the AATK (2021-2024). As of June 2022, Dr. Mina Lee completed her three-year term as the AATK board member and the KHS Committee. The KHS committee is grateful for Dr. Lee’s exemplary work, selfless dedication, and tireless effort for the KHS program.

Chapter Highlights

Here are some of the highlights from a few KHS chapters’ accomplishments and activities during the 2021–2022 academic year.

**The King Sejong Chapter** (Chapter #001. Faculty Sponsor: Ms. Jane Cho) at Palisades Park High School in Palisades Park, NJ

- The Korean Honor Society members and Korean class students at Palisades Park High School helped write and collect letters for the Comfort Women cause and sent the letters to the Japanese embassy and government for a formal apology in November 2021.
- The KHS sponsored a collection of some relief items in support of Ukraine in March 2022.
- KHS students made and delivered the ‘Covid Goodie Bag’ for staff members and ESL Class students in January 2022.
- Korean classes and the KHS made small goodie bags to thank the PPHS teachers and celebrated Teacher Appreciation Week in May 2022. Items include traditional Korean key chains and ‘Thank you’ badges.
The Hun Min Jeong Eum Chapter (Chapter #004. Faculty Sponsor: Ms. Jisun Kwon) at Francis Lewis High School in Fresh Meadows, NY

- KHS inductees offered a cooking class to teach students how to make Kimbap and introduced Korean culture.

The Dae Han Min Guk Chapter (Chapter #005. Faculty Sponsor: Ms. Doyeon Kim) at Lowell High School in San Francisco, CA

- KHS inductees prepared posters for Hangul Day filled with information about the Korean Alphabet and posted them online.
- KHS students of all grade levels played children's games shown in the popular K-drama "Squid Game" such as "Red Light Green Light" and "Ddakji" in October 2021.
- The KHS introduced Korean food and culture (e.g., Korean fried chicken, Hanbok, and Taekwondo dance) at a school event, Globefest in March 2022.

The Hwa Rang Chapter (Chapter #011. Faculty Sponsor: Ms. Eunjung Kim) at Bronx Preparatory Charter School in Bronx, NY

- The KHS organized a special event for the Korean New Year's Day in February 2022. All students and staff learned about the Lunar New Year celebration in South Korea and enjoyed the special Korean lunch.

Continued...
- KHS inductees held a fundraise event for people in Ukraine in March 2022. KHS students voluntarily brought brownies, cupcakes, and cookies and raised funds. The entire school participated in the event and the KHS donated funds to the Ukrainian humanitarian organization.
- KHS Induction Ceremony held on May 26, 2022, and twenty-eight KHS students were newly inducted in the Hwa Rang chapter.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fundraising for Ukraine Refugees</th>
<th>Korean New Year Event</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Best of the Best (짱) Chapter** (Chapter #022. Faculty Sponsor: Mr. Bob Huh) at Eleanor Roosevelt High School, Greenbelt, MD

- Eleanor Roosevelt High School’s KHS seniors met with a Manna TV reporter in October 2021 and talked about their experiences learning Korean language and culture.
- The KHS and the Korean club collaborated to host the second virtual ERKR in April 2022. Participants competed in dance, singing, video contests, and a cultural fashion show and the top three of each category were awarded.
- The Korean Language Teachers’ Association of the Washington D.C. area and the Korean Education Center in D.C. sponsored the second Hanbowl Korean language competition in April 2022. All the winners of the six categories were awarded at the National HanBowl 2022 Award Ceremony on April 30, 2022.

<table>
<thead>
<tr>
<th>MannaTV Interview</th>
<th>Korean Teachers’ Appreciation Night</th>
</tr>
</thead>
</table>

| Annual ERKR show | National HanBowl 2022 |

Continued...
Timeline for KHS Chapter and Membership Application

If interested in establishing a new KHS chapter or continuing with KHS activities during the next academic year, please refer to the 2021-2022 timeline for KHS applications below.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Due Dates</th>
<th>New Chapters</th>
<th>Existing Chapters</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>February 1</td>
<td>Submit completed chapter application for a new KHS chapter. The expected date for new chapter approval will be February 5. To complete the process, submit a new chapter fee via PayPal upon approval. Payment must be made to submit a KHS student application.</td>
<td>Review and revise the previously submitted application. Update the induction information annually.</td>
</tr>
<tr>
<td>February 15</td>
<td>Submit completed KHS student application.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>March 15</td>
<td>Check the results online.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>April 10</td>
<td>Submit certificate/merchandise fees via PayPal.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>April 30</td>
<td>Receive certificates for a new chapter and students/induction materials via mail.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>May 15</td>
<td>Upload your chapter annual report.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The KHS chapter application forms and information about the Korean Honor Society are on the KHS website (http://www.aatk.org/web/KHS). If there are any questions regarding the KHS, please send an email to nkhs.klta@aatk.org.

INTERVIEWS WITH THE RECIPIENTS OF THE 26th AATK CONFERENCE OUTSTANDING GRADUATE STUDENT PAPER PRESENTATION AWARD

The recipient: Eun Jung Ko (The Ohio State University)

1. Please briefly describe about your paper that you presented at the 25th AATK conference.

The title of my paper was “KFL learners’ investments and imagined communities.” This qualitative case study examines how an American female Korean language learner majoring in Korean studies invests in her Korean learning by following her Korean learning trajectory. Also, this study identifies the social and cultural factors that influence her investment and imagined communities/identities related to Korean learning and explores the relationship between them. The results demonstrate that the participant was highly motivated to learn Korean enough to major in Korean studies and visit Korea several times and heavily invested in Korean learning with clear pictures of her imagined communities/identities. In comparison with students learning Korean for general purposes, the student majoring in Korean has more diverse motives, investments, and goals for Korean language learning. Her investments and imagined communities were influenced by various social and cultural factors and reciprocally related and changed each other. Also, the Korean conversation table played an important role as a Korean-speaking community and gave the participant a sense of belonging in the community as a legitimate member.

2. Please report if there are any changes or updates of the research project after you present at the 26th conference.

After I presented at the AATK conference, I found that identity issues stood out in relation to the students’ investments and imagined communities/identities including the other six participants. Thus, I am placing emphasis on the students’ identities related to Korean learning in addition to their investment and imagined communities/identities in order to investigate the learners’ Korean language experiences in depth. Based on the feedback I received from the audience, I am currently conducting a cross-case analysis across cases of seven participants to explore similarities, differences, and themes across cases.

3. How did your experience at the AATK conference influence your research and teaching?

It was a meaningful opportunity to attend numerous exciting talks, workshops, and conference paper sessions while at the conference, which provided me with valuable information and insights for my current and future research as well as classroom teaching. Also, I could learn how to organize and present my data in a clear way. Especially, it was a great opportunity to discuss my study and learn valuable feedback from researchers with common interests.

4. Do you have any suggestions to the AATK conference?

and volunteers to make this conference successful. In particular, I was thankful that I was able to attend this virtual conference in Korea. I not only look forward to participating in lively discussions at the in-person conference next time but also to having more opportunities to attend virtual conferences and online meetings, which will be a great way to meet researchers and colleagues from all over the world who would be unable to the in-person conference.
KOREAN PROGRAM UPDATES

Marlborough School
Starting in 2020, Marlborough, a private all-girls school in Los Angeles, has offered Introduction to Korean Language and Culture course as an elective course due to students’ high demand for Korean class. I’m writing to share the exciting news that Korean 1A course has been approved by UC this past month and students can now take the course for a world language credit! Only 1A is going to be offered next school year, but the goal is to grow it into a multi-level program with stronger student interest and enrollments.

Middlebury College
School of Korean at Middlebury College will launch the graduate program (MA) in Korean in Summer 2022 while its language program is growing rapidly. The graduate program has an emphasis on Korean Pedagogy but not limited to it and joins Middlebury’s strong community of graduate programs in Foreign Language Education of eleven languages including TESOL. It is a unique program in that most students complete their graduate degree in one full calendar year plus one summer. Students must successfully complete an initial 6-week graduate summer session on the Middlebury, Vermont campus before establishing their candidacy for the MA degree. The second and third semester are in hybrid format that maintains academic rigor through various interactive seminar and research allowing enrollments of full-time working professionals. The final summer offers ample opportunities for guided practicum based on individualized capstone project, so students will be ready to join the community of professional Korean educators. For more information of Middlebury Korean MA program, please see the link below: https://www.middlebury.edu/language-schools/languages/korean/graduate.

Mount Holyoke College
Dr. Kyae-Sung Park, Five College Lecturer in Korean, established the Park Kyae-Sung Award with her personal funds in 2021. This award is the very first award in the history of the Korean Language Program at Mount Holyoke College. The award is annually given to a graduating senior student who has completed two years of Korean courses at Mount Holyoke College and who has demonstrated outstanding performance in Korean language learning. Dr. Park also created the KCCLA Korean Language Award thanks to the support of the Korean Cultural Center, LA (KCCLA) in 2022. This award goes to the graduating senior students who have made the most progress in the two years of Korean courses at Mount Holyoke College and who have contributed to the Korean Language Program as Korean mentors and/or East Asian Studies Korea liaisons. The awards were presented for the first time, along with other annual Asian Studies awards, in the Asian Studies Program’s Spring Tea on March 25, 2022.

Rutgers University
Rutgers University will launch a new program, "Certificate of Academic Korean for Heritage Speakers (AKHS)" in Fall 2022. As a separate program for non-Korean majors/minors, AKHS will provide students who are heritage speakers of Korean the opportunity to further their academic competence and literacy in Korean. The certificate requirements include: (1) Take the Heritage-Korean placement test, (2) Completion of 12 credits, including the capstone course offered in the department of Asian Languages and Cultures, and (3) A 3.0 or better grade-point average for the entire sequence.

MEMBER HIGHLIGHTS

Ms. Jeeyoung Ahn Ha (Director of the Korean language program and Director of Undergraduate Studies in the Department of East Asian Languages and Cultures at University of Illinois, Urbana-Champaign) received the Illinois State Treasurer Michael Fenrichs award for Outstanding Commitment in Education in honor of Asian Pacific American Heritage month this year. For this award, the Treasurer and his advisory councils collect nominations and select awardees who are invested in giving back to their communities. She also received the Academic Professional Award from the College of Liberal Arts and Sciences in recognition of her particularly noteworthy efforts in advancing the mission of the College of Liberal Arts and Sciences in 2021-2022.

Dr. Loraine Kang (DLI professor) was awarded ROK Prime Minister’s Award for the contributions on Korean Education on Dec. 16, 2020.

Dr. Jiyoungh Kim has been promoted to Senior Lecturer in the Department of East Asian Languages and Cultures, Hamilton Lugar School (HLS) of Global and International Studies at Indiana University, beginning in July 2022. And she is a recipient of a 2022 HLS Trustees Teaching Award at Indiana University.

Dr. Minju Kim has been promoted to Professor in the Department of Modern Languages and Literatures in Claremont McKenna College at Claremont Colleges, beginning in July 2020.

Dr. Hakyoon Lee (Georgia State University) will be assuming the directorship of Center for Urban Language Teaching and Research (CULTR) https://cultr.gsu.edu/. CULTR is one of the Department of Education’s Language Resource Centers, supported by Title VI of the Higher Education Act.
BOOK ANNOUNCEMENTS

The Routledge Handbook of Korean as a Second Language (2022)
Edited by Andrew Sangpil Byon & Danielle Ooyoung Pyun
The Routledge Handbook of Korean as a Second Language aims to define the field and to present the latest research in Korean as a second language (KSL). It comprises a detailed overview of the field of KSL teaching and learning, discusses its development, and captures critical cutting-edge research within its major subfields. As the first handbook of KSL published in English, this book will be of particular interest to advanced undergraduates, graduate students, language teachers, curriculum developers, and researchers in the fields of KSL and applied linguistics. While each chapter will be authored by internationally renowned scholars in its major subfields, the handbook aims to maintain accessibility so that it can also be of value to non-specialists.

The Cambridge Handbook of Korean Linguistics (2022)
Edited by Sungdai Cho and John Whitman
The ‘Korean wave’ in music and film and Korea’s rise to become the twelfth economic power in the world have boosted the world-wide popularity of Korean language study. The linguistic study of Korean, with its rich syntactic and phonological structure, complex writing system, and unique socio-historical context, is now a rapidly growing research area. Contributions from internationally renowned experts on the language provide a state-of-the-art overview of key current research in Korean language and linguistics. Chapters are divided into five thematic areas: phonetics and phonology, morphology and syntax, semantics and pragmatics, sociolinguistics and psycholinguistics, and language pedagogy. The Handbook includes cross-linguistic data to illustrate the features of Korean, and examples in Korean script, making it suitable for advanced students and researchers with or without prior knowledge of Korean linguistics. It is an essential resource for students and researchers wishing to explore the exciting and rapidly moving field of Korean linguistics.

You Call That Music?! Korean Popular Music Through the Generations (2022)
Translated by Young-mee Yu Cho, Brandon J. Park and Jean Yoon
Routledge
English Translation of 이영미, << 요새 노래가 노래냐! >> (2017)
You Call That Music?! Korean Popular Music Through the Generations provides a critical overview of the history of Korean popular music from 1920 to the 2000s from the perspective of cultural history. First published in Korean in 2017 by one of the best-known critics, Lee Young-Mee, this book is a timely and much-needed source of information on Korean popular music of the past hundred years. Through this English translation, readers are able to make meaningful connections between specific forms of Korean popular music of various periods and the contemporaneous Korean social and political circumstances. Structured around the central theme of generational conflict, the book provides readers with an accessible way to engage with Korea’s social history and a greater understanding of how specific musical works, genres and styles fit into that history. Its strong narrative force helps illuminate the connections between modern Korean social history and the particular trends of musical production and their reception through the decades.
You Call That Music?! is an invaluable resource for those researching and studying Korean popular music specifically as well as Korea’s cultural and social history.
Understanding Success and Failure in Adult ESL: Superación vs Dropout of Adult English Learners in the US
by Taewoong Kim

This book explores the reasons why adult ESL learners drop out of their language classes and suggests explicit strategies for keeping students engaged. The most effective strategies may be personal rather than technical or curricular. Based on a study of a group of Mexican immigrants to the US, the author proposes that superación or ‘self-actualization’ is crucial to understanding the relative success of adult ESL learners. Learners’ decisions to drop out were not hasty or superficial but were based on a commonsense assessment concerning how the class might improve the quality of their lives. Those involved in delivering ESL to adult learners should stress the tangible, practical advantages that accrue with learning English, and at the same time strive to make instruction relevant.

TOPIK II Writing
by Taewoong Kim, Soo-ok Park

The “Writing” problems are the most dreaded part of TOPIK for many exam takers. However, according to Korean language instructors who have been helping with TOPIK preparations for years, each problem has key points that help answer the respective question. If you familiarize yourself with them, you will start to enjoy the “Writing” part of TOPIK.

While most other TOPIK textbooks focus on the form of the questions and model answers, this book shows how to identify the purpose of each question and explains them in a way that helps the students leave the fear of “Writing” behind. Moreover, the scoring system for every question is analyzed so you can better plan your strategy to solve them.

Studying with this book, you will understand how to approach each “Writing” question, learn the appropriate strategy for solving them, and be able to go through the whole writing process with confidence, resulting in a satisfactory exam score.

AATK WEBSITE AND LISTSERV
A message from Dr. Kyung-Eun Yoon

AATK launched a new website in June in 2020 and successfully held the 2020 & 2021 conferences utilizing virtual interface. The website continuously provides various functions: (1) posting job announcements from different institutions, (2) sharing information on “Colloquia,” important biannual academic events, (3) managing the annual board member election completely online, (4) providing management systems for both the program chair and the local chair of the annual conference, (5) presenting the directory of schools offering Korean programs including K-12 as well as universities and colleges, and (6) processing the applications of the KHS members and chapters. These functions have been improved over the two years after many trial and errors, and we thank all our members for their participation in detecting errors and finding solutions.

In addition to the established functions mentioned above, AATK has recently started to provide all members access to the online issues of The Korean Language in America. It is an exciting result of the collaboration with the Penn State University Press.

As in the past years, we continuously update the contents of the webpages upon the members’ requests. Any members wishing to post news or circulate information related to Korean language, pedagogy, linguistics, culture, and so forth should send a message to the Webmaster at aatk@aatk.org. Our members also receive job openings and useful announcements via email before they are posted on the websites. If non-members wish to receive these announcements, they can join/renew the AATK membership.
MEMBERSHIP UPDATE

Membership applications for new members are accepted year-round and should be annually renewed. To join AATK, please go to: * http://www.aatk.org/registration/sign_in.php

<table>
<thead>
<tr>
<th>Membership Type</th>
<th>Description</th>
<th>Fee</th>
<th>Members</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Regular members</td>
<td>Faculty, K-12 Teachers, or non-students</td>
<td>$50.00</td>
<td>262</td>
</tr>
<tr>
<td>Associate members</td>
<td>Students</td>
<td>$30.00</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>Lifetime members</td>
<td></td>
<td>$500.00</td>
<td>85</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Total 422 active members (as of May 24, 2022)
- This number increased tremendously from 357 members on June 10, 2021

*(1) Log in.
(2) For membership due payment, click “Membership History.” Once in the page, click “Membership/Renewal Application.” Choose Type of membership in the lower box to pay, and click “Submit.”

AATK OFFICERS AND BOARD MEMBERS

Officers (3-year term, 2021-2024)
President: Hangtae Cho  
(University of Minnesota-Twin Cities)
Executive Secretary: Mijeong Kim  
(Washington University in St. Louis)
Treasurer: Hi-Sun Kim  
(Harvard University)
Webmaster & Newsletter Editor: Kyung-Eun Yoon  
(Uni. of MD, Baltimore County)

Ex-Officio Officers (Past Presidents)
Ho-min Sohn  
1st President: 1994-1997
Yoo-Sang Rhee  
2nd President: 1997-2000
Joe JungnoRee  
3rd President: 2000-2003
Hye-Sook Wang  
4th President: 2003-2006
Young-mee Yu Cho  
5th President: 2006-2009
Hyo Sang Lee  
6th President: 2009-2012
Hae-Young Kim  
7th President: 2012-2015
Sahie Kang  
8th President: 2015-2018
Joowon Suh  
9th President: 2018-2021

Members of Board of Directors (3-year term)
2021-2024
Ji-Young Jung  
Columbia University
Hakyoon Lee  
Georgia State University
Heather Yoo  
Gradana Hills Charter High School

2021-2023
Haewon Cho  
University of Pennsylvania

2020-2023
Ho Jung Choi  
Princeton University
Danielle O.Pyun  
The Ohio State University

2019-2022
Insung Ko  
George Washington University
Mina Lee  
DLIFLC
Meejeong Song  
Cornell University

Graduate Student Representative
Eunsun You  
University of Hawaii at Manoa